



Manuale d'uso

Telo portaferiti Manta 132

MU-072-A



BREVETTO U.S.A. 5,214,813

ALTRI BREVETTI IN CORSO DI REGISTRAZIONE

Prodotto in Canada da:

**J.T.W. Rescue-Stretcher Inc.,
R.R. Lakefield, Ontario KOL 2H0**

Distribuito da:

**Ferno-Washington, Inc.
70 Weil Way, Wilmington, Ohio 45177**

CARATTERISTICHE e VANTAGGI:

- **Maniglie speciali** – è possibile agganciare le maniglie tra loro, congiungendole e inserendo il risvolto di una maniglia in quello dell'altra.

Maniglie agganciabili tra loro



- **Estremità provviste di tasche**
 - per immobilizzare i piedi o la testa del paziente
 - per mantenere in posizione una tavola spinale
- **Facilita il trasferimento del paziente** – è possibile trasferire il paziente direttamente su un carrello con ruote sull'ambulanza o in ospedale senza spostarlo dal telo
- **Soccorso in spazi ristretti**
 - si adatta a vasche da bagno, camere da letto, corridoi e angoli stretti, pianerottoli, ecc.
- **Materiale e caratteristiche**
 - vinile rinforzato con fibre
 - impermeabile ai fluidi corporei
 - privo di cuciture
 - ignifugo
 - conforme alle norme statunitensi NFPA 701/ULC S-109
 - capacità di carico massima di 363 kg (800 libbre), se si utilizzano tutte le 8 maniglie

UTILIZZO

Res-Q-Mate Manta è un dispositivo che deve essere utilizzato e conservato solo da personale qualificato e addestrato. Un uso scorretto potrebbe causare danni e lesioni. Conservare il manuale insieme al telo. Riporre il manuale in un contenitore di plastica separato.

1. Soccorso effettuato da un unico operatore (trascinamento).

Caricare il paziente e inserirne piedi e testa nelle tasche poste alle due estremità del telo.

2. Soccorso effettuato da due operatori. Quando il telo portafertiti è utilizzato da due operatori, inserire i piedi e la testa del paziente nelle tasche poste alle due estremità; agganciare le maniglie sul lato testa, quindi agganciare il secondo paio di maniglie a partire dai piedi del paziente: in questo modo gli operatori potranno lavorare mantenendo una mano libera.

È possibile agganciare le maniglie tra loro, congiungendole e inserendo il risvolto di una maniglia in quello dell'altra.

Le maniglie centrali possono essere agganciate tra loro per immobilizzare il paziente.

Alle due estremità sono presenti dei fori di drenaggio in caso di soccorso in acqua.

Tra le tasche è possibile inserire una tavola spinale.

3. Per utilizzare il telo come sedia, piegarlo a metà e agganciare le maniglie tra loro.

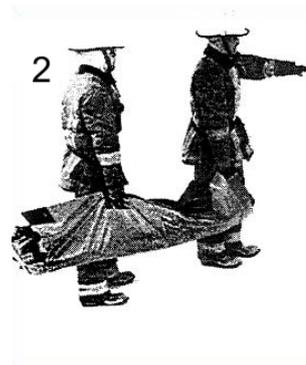
ATTENZIONE

- Non utilizzare Res-Q-Mate Manta come dispositivo di immobilizzazione durante il trasporto in ambulanza.

- PROGETTATO ESCLUSIVAMENTE PER UN UTILIZZO MANUALE.

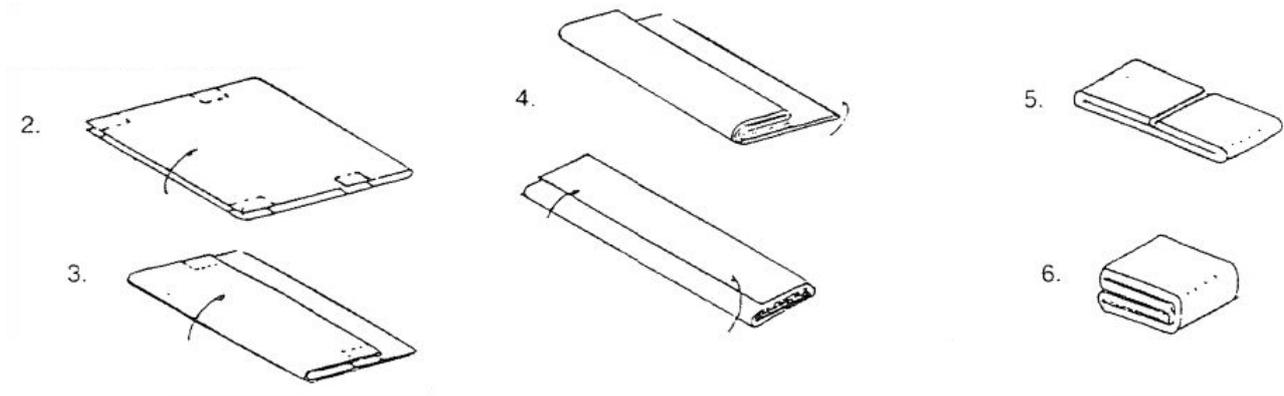
- Non utilizzare con dispositivi meccanici di sollevamento. L'utilizzo di dispositivi meccanici di sollevamento può causare danni al prodotto e lesioni al paziente e agli operatori.

Se utilizzato con aste da trasporto, servirsi esclusivamente di prodotti testati.



CONSERVAZIONE DEL TELO PORTAFERITI

1. Posizionare il telo a terra, con le tasche rivolte verso l'alto.
2. Piegare il telo a metà e sovrapporre le maniglie.
3. Piegare nuovamente il telo in modo che tutte le maniglie risultino sovrapposte.
4. Piegare le sezioni rimanenti sulle maniglie.
5. Piegare le due estremità in modo che si congiungano al centro del telo piegato.
6. Piegare un'ultima volta.



CARATTERISTICHE TECNICHE:

- **Volume di stoccaggio:** 6 teli per piede cubo (circa 18 teli per metro cubo)
- **Dimensioni:**
 - lunghezza (telo aperto) 200 cm (79")
 - larghezza (telo aperto) 107 cm (46")
 - dimensioni (telo piegato) 30,5 cm X 23 cm X 7,5 cm (12" x 9" x 3")
- **Peso:** 2,2 kg (5 libbre)
- **Capacità di carico:** 363 kg (800 libbre)
- **Maniglie:** 4 per lato
- **Tasche:** una ad ogni estremità
- **Materiale:** PVC di prima qualità (18 once), eccellente resistenza ai raggi UV e alle abrasioni, punto di rottura a freddo a - 55 °C (-67 °F).
- **Resistenza al fuoco:**
 - materiale conforme al regolamento California State Fire Marshall e alle norme NFPA 701/ULC S-109 per piccole fiamme
- **Manutenzione:**
 - lavare il telo con un detergente delicato e acqua tiepida. Risciacquare con acqua pulita.
 - Dopo ogni utilizzo, verificare che non vi siano danni o tracce di usura eccessiva.

ATTENZIONE:

In caso di danni, non effettuare riparazioni. Sostituire il telo.

GARANZIA

Condizioni di Garanzia

I prodotti di Ferno sono garantiti essere privi di difetti in materiale, manifattura o vizi d'origine per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data indicata sul documento di trasporto Ferno W. Italia S.r.l., eccetto: Rifiniture esterne (gelcoat/resina, vernice, vernice a polvere, decalcomanie, nastri, scritte, etc.) che sono garantite per 90 giorni. Sono esclusi dalla garanzia tutte le parti tipicamente soggette ad attrito radente o volvente e consumo (cuscinetti, spazzole, lubrificanti, batterie, ecc.). E' inoltre esclusa la garanzia su parti potenzialmente soggette ad ossidazione o corrosione se non correttamente utilizzate o mantenute (contatti in rame o leghe metalliche, apparecchiature elettriche, elettroniche o meccaniche). Le riparazioni si eseguono presso la sede di Prato (PO). Interventi tecnici presso la sede del cliente devono essere concordati e prevedono una quota di rifusione alle spese sostenute e documentate a richiesta. Informazioni sui costi degli interventi tecnici sono forniti a richiesta dal personale commerciale di Ferno W. Italia S.r.l. Le riparazioni sono garantite 90 giorni dalla data della riparazione. Questa garanzia limitata si applica solamente quando si usa il prodotto come descritto nelle istruzioni fornite col prodotto. Un uso improprio e incuria possono invalidare questa garanzia. Il periodo di garanzia comincia il giorno in cui il prodotto è spedito da Ferno W. Italia S.r.l. o il giorno in cui lo si riceve se si conserva la bolla di consegna. Le tariffe di spedizione non sono coperte da questa garanzia limitata. Ferno W. Italia S.r.l. non si ritiene responsabile per danni relativi alla spedizione o danni sostenuti durante l'uso del prodotto. I prodotti non a marchio Ferno venduti da Ferno W. Italia S.r.l. conservano le garanzie originali del fabbricante del prodotto. Ferno W. Italia S.r.l. non offre garanzie di alcun genere supplementari a quelle del fabbricante del prodotto, nè Ferno W. Italia S.r.l. si assume alcuna responsabilità per prodotti fabbricati da altri.

Limitazioni alla responsabilità

Se un prodotto si dimostra difettoso, Ferno W. Italia S.r.l. lo riparerà o lo sostituirà, o, a nostra scelta, ne rifonderà il prezzo di acquisto. In nessun caso Ferno W. Italia S.r.l. è responsabile per più del prezzo di vendita del prodotto. Il compratore accetta queste condizioni per tutti i tipi di danni. A parte la garanzia limitata, Ferno W. Italia S.r.l. non fa altre garanzie, espresse o implicite, non effettua nessuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per particolare finalità per il proprio prodotto o per i prodotti di altri. In nessun caso Ferno W. Italia S.r.l. sarà responsabile per danni indiretti o conseguenti sostenuti in relazione alla consegna, utilizzo, o prestazioni dei suoi prodotti. Sotto infrazione di garanzia limitata eventuali provvedimenti legali devono essere archiviati in un anno dalla data in cui l'infrazione è o dovrebbe essere stata scoperta. Ferno W. Italia S.r.l. si riserva di annullare la garanzia dei prodotti venduti se: - etichette o targhette riportanti il marchio del Costruttore ed il numero di serie o matricola sono state cancellate o rimosse; - il prodotto ha subito modifiche o lavorazioni non espressamente autorizzate da Ferno W. Italia S.r.l.; - il prodotto è stato utilizzato in modo non conforme alle istruzioni fornite o per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato. Ferno W. Italia S.r.l. in nessun caso è responsabile per danni diretti o indiretti conseguenti all'uso o prestazione del suo prodotto non conforme a quanto prescritto dal manuale utente e allo scopo stesso del prodotto.

Richieste di Garanzia

Contattare immediatamente Servizio Clienti Ferno se si riceve un prodotto che si sospetta essere difettoso. Un rappresentante assisterà il cliente con la procedura di reclamo. Prima di spedire un prodotto a Ferno W. Italia S.r.l. richiedere l'autorizzazione del Servizio Clienti Ferno.

Reclami

Gli eventuali reclami devono essere comunicati al venditore o a Ferno W. Italia S.r.l. entro 5 giorni dalla data di ricevimento del prodotto o dalla scoperta del difetto contestato. I reclami o contestazioni riguardanti un singolo prodotto non esonerano il compratore dall'obbligo di ritirare e pagare gli altri prodotti inseriti nello stesso ordine salvo diversi accordi con il venditore.

Autorizzazione al reso

Nessun prodotto sarà accettato senza preventiva approvazione da parte della Ferno W. Italia S.r.l. I prodotti resi per motivi commerciali ovvero per motivi non derivabili da difetti di conformità del prodotto saranno accettati solo previo controllo del loro stato.

Grazie per averci scelto